

ZARZĄDZENIE NR 19/2023
WÓJTA GMINY JEZIORA WIELKIE

z dnia 13 marca 2023 r.

w sprawie powołania zespołu do spraw oceny możliwości partycypacji w kosztach pomocy obywateli Ukrainy

Na podstawie art. 33 ust. 3 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2023 r. poz. 40 ze zm.), w związku z art. 12 ust. 17f ustawy z dnia 12 marca 2022 r. o pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa (Dz. U. z 2023 r. poz. 103 i poz. 185 ze zm.) zarządza się, co następuje:

§ 1. Powołuje się zespół do spraw oceny możliwości partycypacji w kosztach pomocy obywateli Ukrainy:

- 1) znajdujących się w trudnej sytuacji życiowej, uniemożliwiającej ich udział w kosztach pomocy;
- 2) spełniających przesłanki określone w art. 12 ust. 17c pkt 1-5 lub ust. 17 d ustawy z dnia 12 marca 2022 r. o pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa (Dz. U. z 2023 r. poz. 103 i poz. 185 ze zm.).

§ 2. W skład zespołu do spraw oceny możliwości partycypacji w kosztach pomocy obywateli Ukrainy, zwanego dalej zespołem, wchodzi:

- | | |
|-----------------------|------------------|
| 1) Ewa Żurawska | - przewodnicząca |
| 2) Marietta Budna | - członek |
| 3) Jacek Modrzejewski | - członek |

§ 3. Ocena, o której mowa w § 1, będzie dokonywana na podstawie ankiety kwalifikacyjnej. Wzór ankiety kwalifikacyjnej określa załącznik nr 1 do zarządzenia.

§ 4. 1. Zespół obraduje w trzyosobowym składzie.

2. Posiedzenia zespołu zwołuje jego przewodnicząca, w zależności od potrzeb, nie rzadziej niż raz w miesiącu.

3. Posiedzenia zespołu odbywają się w Urzędzie Gminy Jeziora Wielkie lub w obiekcie zbiorowego zakwaterowania, według decyzji przewodniczącej zespołu.

4. Zespół dokonuje oceny, o której mowa w § 1, większością głosów. W przypadku braku większości decyduje głos przewodniczącej. Wynik oceny trudnej sytuacji życiowej, uniemożliwiającej obywatelowi Ukrainy udział w kosztach pomocy, zespół dokumentuje w protokole, którego wzór określa załącznik nr 2 do zarządzenia.

§ 5. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

Wójt Gminy

Dariusz Ciesielczyk

**Ankieta kwalifikacyjna obywatela Ukrainy do zwolnienia z partycypacji
w kosztach pomocy zgodnie z przepisami art. 12 ust. 17 ustawy
z dnia 12 marca 2022 r. o pomocy obywatelom Ukrainy w związku
z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa**

**Анкета кваліфікаційна щодо звільнення громадянина України від сплати
витрат, пов'язаних з отриманням допомоги згідно з положеннями
ст. 12 частини 17 Закону "Про допомогу громадянам України у зв'язку
зі збройним конфліктом на території цієї держави" від 12 березня
2022 року**

Proszę wypełnić w języku polskim /Будь ласка, заповніть польською мовою

Ankieta nr/ Анкета номер

Adres przebywania/ Адреса перебування	
Imię i nazwisko/ Ім'я та прізвище	
Data pierwszego przekroczenia granicy RP po 24.02.2022 r./ Дата першого перетину кордону з Республікою Польща після 24.02.2022 р	
Nr PESEL i data jego wydania/ Номер PESEL і дата його надання	
Płeć/ Стать	☐ Kobieta/жінка ☐ mężczyzna/чоловік
Data urodzenia/ Дата народження	

Oświadczam, że spełniam następujący warunek, uprawniający mnie do wyłączenia z partycypacji w kosztach pomocy zgodnie z przepisami ustawy o pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa <u>(zaznaczyć X właściwe)/</u> Я заявляю, що відповідаю одному із критеріїв, що дають мені право на звільнення від сплати витрат, пов'язаних із отриманням допомоги відповідно до положень Закону "Про допомогу громадянам України у зв'язку зі збройним конфліктом на території цієї держави" <u>(зазначте X у відповідному полі</u>	☐ posiadam orzeczenie o niepełnosprawności lub stopniu niepełnosprawności lub orzeczenie, o którym mowa w art. 5 ustawy z dnia 27 sierpnia 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych/ маю посвідчення про інвалідність або групу інвалідності або довідку, визначену ст. 5 Закону "Про професійну та соціальну реабілітацію, а також працевлаштування осіб з інвалідністю" від 27 серпня 1997 року
	☐ opiekuję się osobą niepełnosprawną posiadającą polskie orzeczenie o niepełnosprawności lub stopniu niepełnosprawności lub orzeczenie, o którym mowa w art. 5 ustawy z dnia 27 sierpnia 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych/ опіка над особою з інвалідністю, що має польське посвідчення про інвалідність або групу інвалідності або довідку, визначену ст. 5 Закону "Про професійну та соціальну реабілітацію, а також працевлаштування осіб з інвалідністю" від 27 серпня 1997 року: (imię, nazwisko, PESEL osoby, będącej pod opieką/ ім'я, прізвище, PESEL особи, що знаходиться під опікою)
	☐ ukończyłam 60 rok życia (w przypadku kobiet)/ мені випонилося 60 років (якщо жінка), ☐ ukończyłem 65 rok życia (w przypadku mężczyzn) / мені випонилося 65 років (якщо чоловік)
	☐ jestem kobietą w ciąży/ вагітність
	☐ jestem osobą wychowującą dziecko do 12 miesiąca życia/ виховую дитину віком до 12 місяців (imię, nazwisko, PESEL dziecka/ ім'я, прізвище, PESEL дитини)
	☐ samotnie sprawuję na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej opiekę nad trojgiem i więcej dzieci/ самотійно доглядаю за трьома і більше дітьми на території Республіки Польща 1. 2. 3. 4. 5. (imię, nazwisko, PESEL dziecka/ ім'я, прізвище, PESEL дитини)
☐ jestem opiekunem tymczasowym ustanowionym dla małoletniego, o którym mowa w art. 25a ust. 1 ustawy / тимчасова опіка над малолітнім, згідно ст.25а част.1	

[illegible]

Oświadczam, że podane dane są zgodne z prawdą
Заявляю, що вказані мною дані відповідають дійсності

Oświadczam, że w przypadku zmian mających wpływ na prawo do wyłączenia z partycypacji w kosztach pomocy zgodnie z przepisami ustawy o pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa, niezwłocznie poinformuję o tym przedstawicieli podmiotu, świadczącego pomoc.

Також, заявляю, що у разі змін, які впливають на право звільнення від сплати витрат, пов'язаних із отриманням допомоги відповідно до положень Закону „Про допомогу громадянам України у зв'язку із збройним конфліктом на території цієї держави” негайно проінформую представників установи, що надає допомогу.

.....
Data/ Дата

.....
**czytelny podpis obywatela Ukrainy/
ім'я та прізвище громадянина України
прописом**

INFORMACJA

Zgodnie art. 13 ust. 1 i ust. 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. informuję, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Wójt Gminy Jeziora Wielkie, Jeziora Wielkie 36, 88 324 Jeziora Wielkie, tel. 52 31 87 220
2. Inspektorem Ochrony Danych Osobowych jest Pani Ewa Galińska, tel. 531 641 425, e-mail: inspektor@osdidk.pl
3. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu rozpatrzenia wniosku o zwolnienie z opłat za pobyt na podstawie przepisu art. 6 ust. 1 lit. a RODO w związku z zapewnieniem Panu/Pani pobytu na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.
4. Ma Pani/Pan prawo dostępu do swoich danych osobowych oraz prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo wniesienia sprzeciwu, a także prawo do cofnięcia w dowolnym momencie udzielonej przez Panią/Pana zgody na przetwarzanie danych osobowych bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem.
5. W przypadku uznania, przez Panią/Pana, iż przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy RODO ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do organu nadzoru, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych (ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa)
6. Pani/Pana dane nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany w sposób zautomatyzowany, w tym również w formie profilowania.
7. Pani/Pana dane nie będą przekazywane innym odbiorcom.
8. Pani/Pana dane nie będą przekazywane do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.
9. Pani/Pana dane osobowe i dokumentacja mogą być przechowywane przez okres określony w rozporządzeniu Prezesa Rady Ministrów w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych.
10. Podanie Administratorowi danych osobowych umożliwiających Pani/Pana identyfikację jest obowiązkiem wynikającym z przepisu prawa; jeśli Administrator tych danych nie będzie posiadał, Pani/Pana sprawa nie będzie mogła zostać rozpatrzona.

.....
Miejscowość i data

.....
Podpis

Інформаційна клаузула щодо обробки персональних даних громадян України

Відповідно пункту 1 та 2 статті 13 регламенту Європейського Парламенту та Ради (ЄС) 2016/679 від 27 квітня 2016 року щодо захисту персональних даних та вільного переміщення таких даних та припинення дії Директиви 95/46/ЄС від 27 квітня 2016 року. (далі - RODO) інформує:

1. Адміністратором Ваших персональних даних є *Wójt Gminy Jeziora Wielkie, Jeziora Wielkie 36, 88-324 Jeziora Wielkie*.
2. Адміністратор персональних даних призначив інспектора з питань захисту даних, яким є *Ewa Galińska*. З Інспектором з питань захисту даних можна зв'язатися щодо всіх питань, які стосуються обробки персональних даних та належних прав, пов'язаних з обробкою персональних даних, за номером телефону: 531 641 425 або через електронну адресу: *inspektor@osdidk.pl*.
3. Ваші персональні дані будуть оброблятися з метою опрацювання Вашої заяви про звільнення від сплати за проживання на підставі літ. "а" пункт 1 стаття 6 RODO у зв'язку із забезпеченням Вашого перебування на території Республіки Польща.
4. Ви маєте право на доступ до своїх персональних даних і право виправляти, видаляти, обмежувати обробку, право передавати дані, право висувати заперечення та право відкликати свою згоду на обробку персональних даних у будь-який час без впливу на законність обробки, яка була здійснена на основі згоди до її відкликання.
5. Якщо ви вважаєте, що обробка ваших персональних даних порушує положення RODO, ви маєте право подати скаргу до наглядового органу, яким є Голова Управління з питань захисту персональних даних (ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa).
6. Ваші дані не оброблятимуться в автоматизований спосіб, у тому числі у формі профілювання.
7. Ваші дані не будуть передані іншим одержувачам.
8. Ваші дані не будуть передані третім країнам або міжнародним організаціям.
9. Ваші персональні дані та документація можуть зберігатися протягом терміну, визначеного в Розпорядженні Голови Ради Міністрів про службові інструкції, єдині матеріальні переліки справ та інструкції щодо організації та обсягу діяльності архіву підприємства.
10. Надання Адміністратору персональних даних, що дозволяють ідентифікувати Вас, є юридичним обов'язком; якщо Адміністратор не має цих даних, Ваша справа не може бути розглянута

.....
Місце і дата

.....
Підпис

**Protokół oceny możliwości partycypacji w kosztach pomocy
obywateli Ukrainy znajdujących się w trudnej sytuacji życiowej,
uniemożliwiającej ich udział w kosztach pomocy**

- ☐ W wyniku oceny możliwości partycypacji w kosztach pomocy przez obywatela Ukrainy, o której mowa w art. 12 ust. 17f ustawy z dnia 12 marca 2022 r. o pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa (Dz. U. z 2023 r. poz. 103 i 185 ze zm.), kierując się względami humanitarnymi, zespół stwierdza, że obywatel Ukrainy

.....
(imię i nazwisko, nr PESEL lub data urodzenia)

spełnił ustawową przesłankę, co oznacza, że znajduje się w trudnej sytuacji życiowej, uniemożliwiającej jego udział w kosztach pomocy (art. 12 ust. 17c pkt 6 ustawy z dnia 12 marca 2022 r. o pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa).

- ☐ W wyniku oceny możliwości partycypacji w kosztach pomocy przez obywatela Ukrainy, o której mowa w art. 12 ust. 17f ustawy z dnia 12 marca 2022 r. o pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa (Dz. U. z 2023 r. poz. 103 i 185 ze zm.), kierując się względami humanitarnymi, zespół stwierdza, że obywatel Ukrainy

.....
(imię i nazwisko, nr PESEL lub data urodzenia)

nie spełnił ustawowej przesłanki, co oznacza, że nie znajduje się w trudnej sytuacji życiowej, uniemożliwiającej jego udział w kosztach pomocy (art. 12 ust. 17c pkt 6 ustawy z dnia 12 marca 2022 r. o pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa).

Ocena zespołu ważna jest na okres ____ miesięcy/bezterminowo*

Data i podpisy członków zespołu:

1.
2.
3.

Jeziora Wielkie, dnia

Na podstawie rekomendacji Zespołu stwierdzam, że ww. obywatel/ka* Ukrainy spełnia / nie spełnia* ustawową przesłankę uniemożliwiającą jej/jego* udział w kosztach pomocy (art. 12 ust. 17c pkt.6 ustawy z dnia 12 marca 2022 r. o pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa)

.....
Wójt Gminy

* Niepotrzebne skreślić